



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Services de génie civil lourd		
Solicitation No. - N° de l'invitation EP922-180933/A		Date 2018-01-18
Client Reference No. - N° de référence du client VARIOUS-EP922-180933		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier PWZ-7-40073 (050)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWZ-050-10414		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-12-20
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-31		Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: McRuer, Daniel		Buyer Id - Id de l'acheteur pwz050
Telephone No. - N° de téléphone (204) 295-6634 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: VOIR CI-INCLUS		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification N° 001 s'applique à la Demande d'offre à commandes EP922-180933/A :

1. EPEP 3.1.2 Permis, attestation ou autorisation

Supprimer dans son intégralité.

Remplacer par :

EPEP 3.1.2 Permis, attestation ou autorisation

Le proposant doit être autorisé à fournir des services de génie civil et doit inclure un génie qui doit être agréé, ou admissible à l'agrément, certifiés et/ou autorisés à dispenser les services professionnels nécessaires, dans toute la mesure prescrite par les lois provinciales dans la province qui régit la ou les zones applicables (c.-à-d., Alberta, Saskatchewan et/ou Manitoba.)

Vous devez indiquer votre numéro d'agrément à l'heure actuelle ou comment vous avez l'intention de répondre aux exigences provinciales en la matière.

2. Demandes de renseignements reçues durant la période de l'invitation à soumissionner :

1. Les questions suivantes renvoient à la section 3.2.3.2. des Exigences de présentation et évaluation des propositions :

« Une brève description d'un maximum de trois (3) projets importants, dont deux (2) ont été achevés et un (1) entrepris au cours des sept (7) dernières années par le proposant. »

1. Qu'est-ce qu'on entend par « entrepris » dans l'énoncé susmentionné?
Réponse : Un projet qui est considéré comme entrepris a été entamé et est en cours, mais n'est pas achevé en ce moment.
2. Si un projet est à l'étape de la garantie, sera-t-il considéré comme achevé ou « entrepris »?
Réponse : Si un projet est à l'étape de la garantie, tous les travaux auraient été terminés, et il serait considéré comme achevé.
3. Est-il acceptable d'inclure trois projets achevés?
Réponse : Oui.

2. Comment le fait de soumissionner pour certaines zones est-il considéré lors de l'évaluation? La préférence est-elle accordée aux consultants qui présentent une soumission pour l'ensemble des zones?

Réponse : Les proposants qui font une soumission pour une zone sont évalués pour cette zone et classés par rapport aux autres proposants qui soumissionnent pour la zone. Les proposants qui font une soumission pour une zone sont classés de manière égale à ceux qui soumissionnent pour plus d'une zone.

FIN DE LA MODIFICATION N° 001